

## 淺談〈信心銘〉3

恒興法師 2016年9月5日晚間開示於金佛聖寺



歸根得旨，  
If you think success means to return all things to their source,  
隨照失宗。  
You will differ (from our Sect) by clinging to its function.  
須臾返照，  
The moment that you look within  
勝卻前空。  
You surpass your contemplation

前空轉變，  
Of the void which is always changing  
皆由妄見。  
Due to your discriminating views.  
不用求真，  
Do not seek the real  
唯須息見。  
But your false views lay down.

【歸根得旨，隨照失宗。須臾返照，勝卻前空。  
前空轉變，皆由妄見。不用求真，唯須息見。】

雖然歸根得旨.猶須覺照之功.既用覺照之功.亦難免失於宗旨之時.此時須臾續加返照之功.亦勝卻前者之析空觀體空觀之二乘聖人.然前空.亦有間斷.轉變之時.亦皆由妄見不清.則可知有求.必有能所.能所當體即妄.故曰不用求真.唯須息見.

就是說修行的人找到這個根本了，得到這個根本的宗旨了，還要隨時覺照，就是迴光返照。由於剛剛得到功夫的成就，還沒有很穩固。所以還要時常保持覺照的能力，以免有所走失。但是這種迴光返照，覺照的能力非常殊勝；就算只

有一點點的時間迴光返照，都已經勝過析法空觀，就是二乘聖者所證到的。為什麼呢？由於得到根本，得到一乘的宗旨。這個是絕對的，無為而無不為的法門，是沒有間斷的、平等的法門。而這個析法空觀是有間斷的、有生滅的，它觀察生滅而成就空觀。這個與根本、平等的一乘大道是不能相比的。所以就算只是稍微用功迴光返照，它的功德已經勝過這個析法空觀的成就。前面所講的空觀是屬於生滅法，屬於妄見。不是在真正實法上面用功，不是得到真正的宗旨，真實之力未能得到。要想得到這個真如實相的理體，不需要去求，只要平息我們的知見，就是這個真的本體。

二見不住，

Avoid the real and the false

慎莫追尋。

And never search for either.

纔有是非，

Once you start to choose between what's right and wrong,

紛然失心。

You will become confused and you will lose your Mind.

二由一有，

All pairs from the One Mind spring

一亦莫守。

Which never should be clung to.

一心不生，

If the One Mind does not stir

萬法無咎。

Then all things will be harmless.

無咎無法，

Things that are harmless cease to be,

不生不心。

Mind that stirs not does not exist.

能由境滅，

Subjects disengaged from objects vanish,

境逐能沉。

Objects like their creator disappear.

【二見不住，慎勿追尋。纔有是非，紛然失心。

二由一有，一亦莫守。一心不生，萬法無咎。

無咎無法，不生不心。能隨境滅，境逐能沉。】

即是諸般能所之見。故曰二見不住。慎勿追尋。追尋無盡。皆屬是非。所謂開口便錯。舉念即乖。故曰才有是非。紛然不止。即失本心。凡有名相。必以因由。故曰二由一有。然一亦非可守之始。亦屬偏計執也。有執則障。故曰一心不生。而萬法即無過咎。然無咎亦無法。無法亦不生。不生亦不執。不執亦不以為心。能隨所有之境滅。境逐能知之心沉。

「二」是對「一」來說，這個「二」不停留，不斷的追尋，沒有窮盡的一天，這個分別的心沒有停的一天，一直一直分別下去，這些都是虛妄的分別，不是真理的本體所應有的。所謂「開口就錯，舉念則乖」，就是叫我們放下這個分別的心，按照本體，本來是什麼樣子的，就跟隨這個樣子去修。念動才会有開口的因緣，這些都是是非真假的分別，永遠沒有了的時候，已經離開了本心的真相。〔凡有名相，必以因由，故曰二由一有〕，有名有相這些，都是因為、所以，都是由因衍生出來的果，故此二由一有。但是這個一亦不可以守，你有所守就有所著住了。也無法不生，不生也就是不執，不執亦不以為心，能隨有之境而滅。這是「能」「所」的關係，有能就有所，有所就顯出能。這個能知的心就生出所知的境。這告訴我們法不可以執，連這個執也不可以執。掃一切法，離一切相。這個能和這個境都雙雙消失。這個境就跟著這個能知的心沉了，就是不見了。

境由能境，

Objects are caused by subjects

能由境能。

On whose existence they depend.

欲知兩段，

If you would understand dualities

元是一空。

Know that they spring from Voidness absolute.

一空同兩，

The absolute and all dualities

齊含萬象。

Are one, from it all things originate.

不見精粗。

When you cease choosing between the coarse

寧有偏黨。

And fine all prejudices die.

【境由能境，能由境能。欲知兩段，元是一空。

一空同兩，齊含萬象。不見精麤，寧有偏黨。】

凡一切法.皆無孤起.唯仗境生.境不自生.由能知之心而起.是乃一切環境.皆由能知之心而生.又能知之心.亦不自生.仗境方生.所謂諸法不自生.不他生.不共生.不無因生.故曰境由能境.以有能知之心.方成所觀之境.又曰.能由境能.以有所觀之境.方成能見之心.欲知其兩段之由.元是了不可得一空.

凡是一切法都不會單單自己生起的。這個也是說「能、所」的關係。「法不孤起，仗境方生」的道理，有這個境界，有這個助緣就有這個法的生起。由這個能知的心而起，乃至一切環境也是由這個能知的心而生。能知的心也不會自己生起，也是有境所對就有所生。所以說〔諸法不自生，不他生，不共生，也不

無因生〕，故此說〔境由能境〕，要有能知的心才能成就所觀的境。又說〔能由境能〕，有所觀的境才能成這個能見的心。〔欲知其兩段之由〕，想要知道這兩個的緣由，〔元是了不可得〕，都是空的。

一空而同兩相之能境與境能.一齊同含宇宙森羅萬象.而不見有一空之精微.及能境境能之麤相.豈有偏黨之分.

【一空同兩，齊含萬象。不見精麤，寧有偏黨】，如果想知道這兩段的因由本來都是不可得的，都是空的。這個空和兩相，能和所。能境和境能。〔一齊同含宇宙森羅萬象，而不見有一空之精微，及能境、境能之麤相〕，精麤都不見了，〔豈有偏黨之分〕，意思是說實質上就是一個。由於舉心動念而產生能和所。但是能觀的心和所觀的境都是由真實的本體所顯現。就是由一分成二，再分成森羅萬象，而本體的微妙就不見了，隱藏了，這個妙不可言。

大道體寬，  
Since the Great Mind embraces all,  
無易無難。  
To realise it is not difficult  
小見狐疑，  
Or easy. In their distrust the ignorant  
轉急轉遲。  
Wavers between eagerness and hesitation.  
執之失度，  
If you grasp at it, you will be in the wrong  
必入邪路。  
Falling into the way of heretics.  
放之自然，  
If you lay it down  
體無去住。  
It stays not nor goes.

【大道體寬，無易無難。小見狐疑，轉急轉遲。  
執之失度，必入邪路。放之自然，體無去住。】

大道遍一切處.體寬包一切有.有易.人皆成道.有難.誰成聖賢.大道非小見而可受.以狐疑心不定而難成.若狐疑者學之.非急則遲.豈知非急非遲之道.

〔大道遍一切處〕，沒有難易就是沒有兩邊了。【小見狐疑，轉急轉遲】。道的體包括一切。從容易的方面來說，人人都可以成道。在難的方面講，誰能成賢成聖呢？〔大道非小見而可受〕，「小見」就是大驚小怪。「大道」不是小見的人，也就是不是短視的人可以接受得到的。由於狐疑的疑心，有疑心就不定了，信心不夠，故此難以成就。所以狐疑的人，他學的話，不是急，就是遲

鈍，就是懈怠。匆匆忙忙的想早點有成就。要麼就是慢條斯理，慢慢拖、懈怠，都是屬於兩邊。這又怎能知道〔非急非遲之道〕，不快不慢的道理？

若執遲急.則不免失之過度.當然必入邪路.若放之於自然.則大道之具體.無來去.亦無住止.以其本是大而無外之體.豈有來去住止呢.

所謂中道，正如以彈琴來比喻。弦拉得急了就容易斷，鬆了音質就彈不起來，這就是失之過度。太過、不及都是不好，要合乎中道，平平常常，自自然然地去修改自己、改正自己。如果落了兩邊，失了中道，就容易落入邪道，這就修得不對了。要自自然然、平平常常地來修。這個「大道」，就是這樣平常、自然的。大道的體，是呈現具體，所謂「菩提性宛然」，菩提也就是這個大道、覺道，就是本來的樣子——沒有快、沒有慢、也沒有來、沒有停止、沒有去，因為它大而無外的體，本來就是這樣的。那麼，來、去、住、止，又安放在哪裡呢？這個是說心體的本然性。

任性合道，  
With the Tao unite your nature  
逍遙絕惱。  
And you will be free from troubles.  
繫念乖真，  
Clinging from the real strays  
沉昏不好。  
And to confusion leads

不好勞神，  
Discrimination is useless  
何用疏親。  
So weary not your mind.  
欲趣一乘，  
If you want to know the One  
勿惡六塵。  
Reject not sense data.

六塵不惡，  
If they're not rejected  
還同正覺。  
They are one with Bodhi.  
智者無為，  
The wise man is non-active,  
愚人自縛。  
The ignorant bind themselves.

【任性合道，逍遙絕惱。繫念乖真，沉昏不好。  
不好勞神，何用疏親。欲取一乘，勿惡六塵。

六塵不惡，還同正覺。智者無為，愚人自縛。】

吾人本具之天性.必須循性而行之.即合於道.若合於道.任運逍遙.永絕煩惱.若反造作.而特繫其念.自乖真常之性.造作成勞.自取昏沉.當然不好.

【任性合道，逍遙絕惱】，我們人本具的天性，天然之性，是需要隨順這個性而去做，隨性而行之，從性而修，這樣就合道了，與道相契合。能夠和道合，〔任運逍遙〕，他表現出來的樣子就是任運逍遙、自自然然、自自在在，絕無煩惱。如果不然，〔若反造作〕，如果反過來，有所造作，而特意把持這個念，就會〔自乖真常之性〕，違背自己的真性——這個平常的性。在這個真常的性上，生起執念，有所執持，就會〔造作成勞，自取昏沉〕。「造作」就是刻意。你用神用久了，自然就疲勞了，〔自取昏沉〕，慢慢地，後續不濟的時候就昏沉——這當然就不好了。就是因為這個不好，所以這種執持是勞神的，是屬於虛妄的作為。〔如是之法，皆屬有為〕，這樣的法都是屬於有為的法。

以此不好.妄作勞神.如是之法.皆屬有為.以為去塵離垢.故用疏親.遂成好惡.豈是一乘平等大道.若欲取一乘大道.不可厭惡六塵.

【不好勞神，何用疏親】，〔以為去塵離垢〕，以為去塵就離垢了，〔故用疏親〕，所以就用這個有疏有親的分別。然後就形成好惡，有接受的，有不接受的，有好的人，有不好的人。這樣又怎麼會是〔一乘平等大道〕呢？如果你想要這個一乘大道，〔不可厭惡六塵〕，不要厭惡這個六塵。

此六塵者.乃大乘之妙有真空也.故心經云.無色聲香味觸法.承五蘊皆空.即指妙有真空者是.若知六塵.是妙有真空.則不惡之.六塵不可厭惡.則還同於本有正覺.乃智者之無為.即愚人之自縛矣.

【六塵不惡，還同正覺】。什麼是六塵呢？這裡是說〔大乘之妙有真空〕。故《心經》說，〔無色聲、香、味、觸、法〕。〔承五蘊皆空〕，就是這個妙有真空。如果你知道六塵是妙有真空而不厭惡它，妙有真空是不可以厭惡的；你不厭惡六塵，這就等於正覺。〔乃智者之無為〕，這個是有智慧的人成就的法，無為無所不為。就在這裡修。如果是愚癡的人，他不明白這個真理、真空，他未得到，不明白這個根本，就會自己綁住自己，被六塵所綁。意思是說，成佛就是在這個色、聲、香、味、觸、法裡邊用功夫，在五蘊裡邊用功夫，有智慧的人懂得用它；愚癡的眾生就不懂得用它，就會被這個色、聲、香、味、觸、法所綁，被五蘊所綁、所愚迷，就成眾生了。這些在《楞嚴經》裡邊有說。《楞嚴經》裡，佛陀教阿難尊者，沉淪就是因為這個六賊，但是你要成佛，還

是要在這六根上去修。令我們生死輪迴是這六根，令我們等同正覺也是這六根，就看我們明白不明白，認識不認識。認識、會用，就等於佛；不認識、不會用，就是眾生。

法無異法，  
All things are the same at heart  
妄自愛著。  
But clinging's from delusion.  
將心用心，  
If mind is used to seek itself,  
豈非大錯？  
Is this not a grave mistake?

迷生寂亂，  
Delusion brings stillness and disturbances;  
悟無好惡，  
Bodhi is far beyond all good and evil.  
一切二邊，  
All the pairs of opposites  
良由斟酌。  
From discrimination come.

夢幻空花，  
Dreams, illusions and flowers in  
何勞把捉。  
The sky are not worth attachment.  
得失是非，  
Gain and loss, and right and wrong  
一時放卻。  
Should be laid down now at once.

【法無異法，妄自愛著。將心用心，豈非大錯。  
迷生寂亂，悟無好惡。一切二邊，良由斟酌。  
夢妄空華，何勞把捉。得失是非，一時放卻。】

一切法本無異法之相·是人心妄自生喜愛著·豈可將自心·妄用自  
愛自著·將此本心·再用本心·豈非大錯·

一切法本來無異法的相，從真空之中生出妙有，「妙有」就是相，「真空」就是本體，一切的妙有都是在真空中生起、呈現的。〔一切法本無異法之相〕，

是人心妄自生出喜愛，任自己生出歡喜、不歡喜，歡喜的就執著。〔豈可將自心，妄用自愛自著〕，用妄心去分別自己的喜好，生出執著的心。將這個本心，再用這個本心，這豈不是一個大的錯誤！【將心用心，豈非大錯】。

迷之則生寂中之亂·悟則不生好惡之心·一切二邊·易生障礙·不可忽略·實在要由此斟酌不可疏忽·

〔迷之則生寂中之亂〕，迷的時候，在寂定之中生出亂。〔悟則不生好惡之心〕，悟的時候，就不會生出好惡的心。〔一切二邊〕，「二邊」是指有無、是非。〔易生障礙〕，這都是容易生出障礙。不可以忽略它們。這個「斟酌」的意思就是商量，再講俗話一點就是計較的心不可疏忽。其實都是由斟酌而來的，不可以忽視它。

世事如夢幻·富貴似空華·何可勞苦把捉·貧富得失·人我是非·應當一概即時放下·

〔世事如夢幻〕，世事就好像夢幻；〔富貴似空華〕，富貴就好像空花一樣。〔何可勞苦把捉〕，這又何必苦苦去爭取呢？〔貧富得失，人我是非，應當一概即時放下〕，富貴、得失，人我是非，都應該即時放下。這裡是叫我們修道要有斬釘截鐵的心，不要因循自己的習性去分別好惡的心，喜歡的就接受，不喜歡的就拒絕。這都是屬於兩邊，是、非，人、我，難、易。而不是用這個本心去用功、修道，這就離開道了。每個人都有這個本心，都有這個道心，我們用這個道心去修。修，沒有別的，就是放下。放下自己妄見，妄執，種種的分別、喜好，就是這麼簡單。

我們人有很多嗜好。喜歡住好房子的喜好，喜好吃吃喝喝，也是一種妄見。有所喜好，有所不喜歡。怎麼樣去把這些喜歡和不喜歡放下，回歸一體、回歸到這個平常常常的心呢？就看我們自己下的功夫了。比如這個味道，鹹的時候我們會覺得鹹，淡的時候我們覺得淡，油多一點又覺得太肥膩了。這都是一種妄見、執著。主要是叫我們不要起一些不必要的心念，平常常常的。好的也罷，不好的也罷，好和不好都好，就是這麼平常。這樣是非就自然少了。就在平常之中應對、修持，久而久之功夫就會現出來，你就會感覺到自己和以前不一樣。所謂「平常心是道」。OK。我們今天講〈信心銘〉講到這裡。大家有沒有什麼問題？可以提出來大家互相研究，互相學習。

卍 卍 卍

有佛友說：我說一下我小小的感受。這三天所講的都是相對的，喜惡，愛憎。有一句是說，「欲取一乘，勿惡六塵」。我想改一下，欲取一乘，勿惡「六賊」；欲取一乘，勿惡「六兵」。兵賊都不惡了，就中道以成。為什麼這麼說

呢？六塵當然不好，所以叫六賊；但如果我會用，那就六賊都變成兵了。就好像電視不好，網絡不好，但如果我們會用就能得到一些資訊。勿愛六兵，也不要覺得兵就是好，有的是兵也會把自己害了。如果我們能夠兵賊都包容。舉例說，一張桌子，如果有桌腳沒有桌面就放不了東西，成不了一張桌子。如果我們桌腳、桌面都要，這樣就不需要去想是要桌腳和桌面。全部都包容的話就放下了。不需要執著桌腳、桌面，不需要執著於害怕六賊、六兵。這個說起來容易，但是做的時候要時常警惕自己，不然的話就取不了佛乘。阿彌陀佛。

興法師說：還有什麼意見及看法？ 這個見可以說的，不是意見的見。

有佛友說：我想引用名人的一句話，「世間沒有什麼對或錯，只是你的對方不接受就認為錯，如果你接受就認為對。」另外一句是說，「世事無絕對，只要不執著，事事都能接受，除非很極端的不能接受。」阿彌陀佛。

興法師說：〈信心銘〉這位僧璨大師，禪宗的三祖，告訴我們應該要怎麼樣修。第一表達出根本的道是怎麼樣的，問題在哪裡。然後要怎麼樣去看待這些問題，把問題放下，不要把問題放在自己的心裡面。他是不注意這個世間的所謂的對或不對。這個世間的對錯是相對的，是我們人與人之間的互動而構成的。在種種的環境不同之下，產生我們所認為的角度不同，相對的角度都不一樣。因為我們有問題，問題是我們自己做出來的。現在說出我們的根本是什麼，我們朝著自己的根本去做、去走，那所有的問題就會迎刃而解。他不注重在裡面的問題是對還是不對。目的是叫我們看到真的了，就不要被假的矇騙。我們看不見，但是祖師看見了，他們告訴我們本來就是這樣。你要有信心，你就來按照祖師的指導一步一步往前走。你不一定要到達終點，才知道是真的。你漸漸修上去，漸漸就會開朗、明白。不用到達終點你才能覺得是真的還是假的。因為我們有問題，所以祖師明明白白告訴我們目標。我們只要按著這個目標把自己錯誤的、虛妄的分別心去掉。不要再被世間上的見所蠱惑、迷惑。這些見是沒有了的一天，沒有一個時候能變成真實。現在承認是真，可以接受它，過一段時間，它又變了，這些都是假的。就像現在的科學一樣，一直以來都在改變，新的推翻舊的科學理論，不斷的推翻。那麼哪一個是真的呢？什麼時候又有另外一個真的出來呢？不知道。所以不要在這個分別上，真假裡入手，而要在我們的問題上注意，我們內心的貪、瞋、癡，喜歡的問題，不喜歡的問題，去認識、修改。就是這樣。

還有其他的見解或問題嗎？ 大家可以討論一下。

有佛友問：法師，你說要我們不要太在乎社會上的見。〈信心銘〉鼓勵我們要觀照自己，回到自己的本來面目。這樣的話別人會不會認為我們佛教徒、修行人，很不關心這個世界的？

興法師說：不關心這個世界。

佛友說：對，不關心社會上發生什麼問題。譬如，現在大家討論這個資訊很發達，對人性有沒有影響？或者電動玩具，社會上這種的討論有很多，不同的領域，不同的主題，很多的見。法師剛講這些見，今天說好，明天說不好，今天說不好，改天又說好。法師要我們不要把注意力放在這個上面，把注意力放在問題出在我們身上，會不會讓人感覺我們很不關心？

興法師說：我們在社會上生活當然會用到這個社會上的事物，不可能和這個社會脫節的。科技我們可以用，用在合適的地方就可以了。至於科技是好還是不好。世間法都是兩面的，有好的一面，有不好的一面。我們取好的一面來用，也可以交流、溝通。沒有什麼大礙。修是修改我們會傷害人的習慣、習氣。要增加我們要幫助人的習氣。科技可以幫助人的，我們就要它好的方面，但是它不好的方面我們不需要去理會。要提防它會傷害到自己或者自己的團體，這是很正常的。在平常日用裡面都是在修，工作的時候是在修自己的時候，喝茶吃飯也是在修自己的時候。在前一段〈信心銘〉裡面很強調專一。做任何事情我們都要專一。我們用功的念佛也是為了求專一，參禪、觀想、觀心、迴光返照都是為了要專一。你能夠專一才能夠恢復自己的本體。做事也是一樣。你做任何的工作，做到極點的時候，你就有所受用。上人經常說，你修任何的法都好，當修到極點的時候，所謂否極泰來，就自然有一個轉身處。這樣講不知道對不對得上你的問題。

有佛友問：明年金佛寺還有沒有禪七？

興法師說：要看能不能安排，現在還不知道明年的時間是怎麼樣。看看當家師的時間是怎麼安排。我不知道金佛寺的運作是怎麼樣的。（當家師與興法師講明年的時間表）。看時間再安排。